Agenda 3: Laporan Jawatankuasa Tertinggi Pusat

1. Para Perwakilan Kebangsaan DAP berkumpul di Shah Alam, Selangor, pada 8hb Januari 2012, di ambang Pilihan Raya Umum Ke-13, untuk melakar masa depan Malaysia dalam saat yang genting ini dalam keadaan negara yang sudah lumpuh.

2. Macam-macam telah berlaku dalam tempoh antara Persidangan Kebangsaan yang lepas pada 17 Januari 2010 dan Persidangan Kebangsaan ini, yang antara lainnya termasuk:

   a. Pilihan Raya Kecil Parlimen Sibu pada 16 Mei 2010 dan Pilihan Raya Negeri Sarawak pada 16 April 2011 merupakan dua detik yang signifikan untuk DAP. Perubahan corak mengundi di Sarawak dan kemungkinan juga di Sabah akan membawa perubahan yang ketara kepada persada politik negara kita;

   b. Dalam hal-ehwal organisasi parti, DAP telah terus berkembang sejak Persidangan Kebangsaan yang lalu, dengan bilangan ahli meningkat kepada lebih kurang 130,000 daripada 100,000, manakala bilangan cawangan yang berdaftar telah meningkat daripada 700 kepada 1,200. Antara beberapa kejayaan kecil termasuklah penyertaan ahli-ahli dari kalangan Melayu, Iban dan Kadazan-Dusun-Murut yang muda dan cemerlang serta dari kaum wanita dan para profesional. Adalah diharapakan bahawa ini merupakan satu petanda bagi masa depan DAP yang bukan sahaja berbilang kaum dan berbilang agama dari segi penampilan sahaja tetapi juga dari segi keahlian, jasad dan jiwa;

   c. Meskipun berhadapan dengan pelbagai halangan, Pakatan Rakyat yang merangkumi DAP bersama Parti Islam SeMalaysia dan Parti Keadilan Rakyat, telah berjaya membuktikan salah ramalan-ramalan negatif musuh-musuh. Bukan sahaja Pakatan Rakyat selamat, tetapi lagi diperkukuhkan. Selain daripada Kerangka Kerja Dasar Bersama yang dibentangkan pada bulan Disember 2009, Pakatan Rakyat telah mengetengahkan Buku Jingga dan Belanjawan Alternatif 2012 Pakatan Rakyat bagi mengukuhkan dasar bersama kita untuk masa depan Malaysia.

   d. Kerajaan-kerajaan Negeri di mana DAP merupakan rakan dalam pentadbiran, termasuk Pulau Pinang dan Selangor, telah menunjukkan prestasi yang lebih baik berbanding dengan negeri-negeri Barisan Nasional, justeru membuktikan kepada rakyat bahawa Pakatan Rakyat dan DAP bukan semata-mata pembangkang yang kuat tetapi juga kerajaan yang cekap dan berkesan serta berintegriti dan berwawasan. Bukan sahaja Kerajaan-kerajaan Negeri PR mencatatkan belanjawan lebihan setiap tahun, malah Kerajaan-kerajaan tempatan atau badan-badan berkanun kerajaan yang dahulunya mengalami defisit semasa zaman pemerintahan BN telah dibaikpulih menjadi organisasi-organisasi yang sihat dengan lebihan bajet. Sementara hutang Kerajaan Persekutuan semakin meningkat, Kerajaan Negeri PR telah berjaya mengurangkan hutang Kerajaan Negeri dengan mendadak sekali, lantas membuktikan tanpa sebarang keraguan bahawa Kerajaan-kerajaan Negeri PR boleh mentadbir dengan lebih baik berbanding dengan Kerajaan Persekutuan.

Gambaran besar

3. Pilihan Raya umum yang akan datang bakal menjadi pilihan raya yang paling kotor dalam sejarah negara, kerana buat julung kali, perubahan kerajaan di peringkat pusat sudah menjadi satu kemungkinan. Untuk kali pertama, parti-parti pembangkang akan bertanding di bawah payung Pakatan Rakyat, suatu prospek yang menawarkan alternatif yang tulen untuk pengundi Malaysia.

Barisan Nasional (BN) adalah kerajaan demokratik yang paling lama berkuasa di dunia. Mereka akan melakukan apa-apa sahaja dan segala-segalanya untuk terus mengekalkan kuasa tanpa mengambil kira pertimbangan perlembagaan, perundangan atau keadilan.

4. Serangan bertubi-tubi yang berbaur perkauman oleh UMNO dan sekutu-sekutunya seperti Utusan dan Perkasa, yang kebanyakannya ditumpukan kepada DAP, telah dipergiatkan dalam tempoh antara dua Persidangan Kebangsaan yang lalu dan kini. Melalui penghinaan perkauman dan fitnah yang berniat jahat, UMNO berharap untuk mewujudkan keraguan di kalangan pengundi Melayu tentang kebolehan DAP dan Pakatan Rakyat sebagai alternatif kepada Barisan Nasional. Pemimpin-pemimpin PR telah pun memenangi kes-kes saman fitnah terhadap Utusan Malaysia. Walau bagaimanapun, masih lagi sukar untuk menembusi bukan sahaja kabus propaganda BN yang memomokkan DAP sebagai anti-Melayu, tetapi juga kesekatan media terhadap orang Melayu, terutamanya yang tinggal di luar bandar.

5. Sejak ditubuhkan pada tahun 1966, DAP tidak pernah memperjuangkan keperluan sesuatu masyarakat tertentu sahaja. DAP bercita-cita dan berusaha untuk menjadi sebuah parti Malaysia untuk semua rakyat Malaysia, tanpa mengira warna kulit, agama, fahaman dan gender.

6. Dalam Persidangan Kebangsaan pada bulan Mac 2006, DAP telah mengutarakan konsep “Utamakan Rakyat Malaysia” yang menandakan keinginan untuk menjadikan Malaysia negara terulung, serta komitmen untuk memastikan kepentingan rakyat didahulukan sebelum apa-apa kepentingan lain termasuk masyarakat masing-masing.

7. Dalam Persidangan Kebangsaan pada bulan Januari 2010, DAP telah membincangkan idea strategik “Jalan Tengah Malaysia”, dengan menarik tumpuan parti dan negara kepada hakikat bahawa tiada satu pun parti atau pakatan yang boleh membentuk sebuah kerajaan yang mapan tanpa sokongan daripada semua rakyat Malaysia. “Jalan Tengah Malaysia” yang akan menjadi penentu. Ia merangkumi pesanan kesederhanaan yang menjanjikan harapan, perubahan dan rejuvenasi yang dapat membawa negara ke tahap yang lebih tinggi.

8. Biarlah kita mengingati bahawa, dalam Pilihan Raya Umum 2008, DAP telah mencapai kejayaan-kejayaan cemerlang seperti yang berikut:

    a. Dasar gender inklusif yang lebih ketara. Parti kita telah meletakkan 19 orang calon wanita di seluruh negara, di mana 14 orang daripada mereka telah dipilih, lantas menjadikan kontinjen wakil wanita DAP kontinjen yang terbesar dari segi nisbah di kalangan parti-parti politik di Malaysia;

    b. Dasar kepelbagaian etnik yang lebih ketara. DAP telah meletakkan jumlah calon etnik India yang paling ramai dan kini mempunyai jumlah wakil-wakil rakyat kaum India yang terbesar di antara semua parti kebangsaan di negara kita.

    c. Generasi baru. Satu pertiga daripada calon-calon DAP berumur 30 tahun ke bawah dan di kalangan wakil-wakil rakyat, lebih daripada satu pertiga wakil DAP berada di bawah 40 tahun.

9. Sehubungan dengan itu, parti kita harus memberi tumpuan bukan sahaja kepada pengukuhan organisasi, penjanaan dana yang agresif untuk memenuhi sasaran pilihan raya dan penyebaran maklumat yang komprehensif, tetapi juga harus mengeratkan hubungan perpaduan dalam parti. Serangan awam sesama sendiri di kalangan pemimpin-pemimpin parti seperti yang dilihat pada bulan lalu bukan sahaja telah memerangkapkan diri dalam jerat media

BN tetapi juga memenuhi harapan BN untuk melihat DAP dalam keadaan yang merugikan diri sendiri, di samping mencemari imej parti dan mengecewakan penyokong. Walaupun DAP tidak akan dimusnahkan dengan sebegitu mudah, setiap pemimpin dan ahli parti mempunyai tanggungjawab besar untuk memastikan bahawa hal-ehwal parti diselesaikan melalui saluran dalaman. Perbezaan pendapat adalah perkara biasa, tetapi perbalahan secara umum dan melalui media yang dikawal oleh BN adalah amalan yang tidak sihat. Tidak cukupkah kita dengan gelagat media yang dikawal oleh BN serta Suruhanjaya Pilihan Raya yang menjanjikan pilihan raya yang terkotor dalam sejarah? Janganlah kita terus melemahkan diri dengan memberikan gambaran berpecah-belah. Marilah kita tampil sebagai satu pasukan yang bersatu bukan atas dasar kekuatan, tetapi melalui matlamat perubahan dan pendukungan prinsip-prinsip kebebasan, keadilan, kebenaran, demokrasi dan integriti.

10. Justeru, marilah kita maju ke depan dengan mengiktirafkan kepentingan penyertaan dan penglibatan orang Melayu dan Bumiputera di Sabah dan Sarawak dalam DAP. Biarlah ini menjadi agenda utama kita, dan melalui solidariti semua rakyat Malaysia, kita akan membawa perubahan demi membentukkan Malaysia yang lebih mampan.

¿¢Ãø 3: Áò¾¢Â ¯Â÷¿¢¨Äî ¦ºÂüÌØ «È¢ì¨¸

1. 13-ÅÐ ¦À¡Ðò §¾÷¾ø ±ó¾ §¿Ãò¾¢Öõ ¿¼ò¾ôÀ¼Ä¡õ ±ýÈ þì¸¡Äì¸ð¼ò¾¢ø Á§Äº¢Â¡Å¢üÌ Ò¾¢Â ±¾¢÷¸¡Äò¨¾ ¯ÕÅ¡ì¸ §ÅñÎõ ±ýÈ §¿¡ì¸ò¾¢ø 8-¬õ ¾¢¸¾¢ ƒÉÅÃ¢ 2012-ø „¡ «Ä¡õ, º¢Ä¡íÜÃ¢ø ƒ.¦º.¸-Å¢ý §¾º¢Â §ÀÃ¡Ç÷¸û þíÌ ´ýÚìÜÊÔûÇÉ÷.

2. ¸¼ó¾ 17 ƒÉÅÃ¢ 2010-ø ¿¼ó¾ §¾º¢Â Á¡¿¡ðÊüÌõ þô¦À¡ØÐ ¿¨¼ô¦ÀÚõ þó¾ Á¡¿¡ðÊüÌõ þ¨¼Â¢ø ¯ûÇ ¸¡Äì¸ð¼ò¾¢ø ÀÄ Óì¸¢Â ¿¢¸ú×¸û ¿¼ó¾É. «ÅüÈ¢ø Óì¸¢ÂÁ¡É¨Å:

«. 16 §Á 2010 ¿¨¼ô¦ÀüÈ º£Ò ¿¡¼¡ÙÁýÈ þ¨¼ò §¾÷¾ø ÁüÚõ 16 ²ôÃø 2011 ¿¨¼ô¦ÀüÈ ºÃÅ¡ì Á¡¿¢Ä §¾÷¾ø ¬¸¢Â þÃñÎ §¾÷¾ø¸Ùõ ƒ.¦º.¸-Å¢üÌ º¡¾¸Á¡É Óì¸¢Â ¾Õ½í¸Ç¡Ìõ. ºÃÅ¡ì ÁüÚõ ºÀ¡Å¢ø ²üÀðÎûÇ Å¡ì¸Ç¢ìÌõ Ó¨È¸Ç¢ø Á¡üÈí¸û «ÊôÀ¨¼Â¢ø Á§Äº¢Â¡ «Ãº¢Âø ÅÊÅ¨ÁÔõ;

¬. ¸¼ó¾ §¾º¢Â Á¡¿¡ðÊÄ¢ÕóÐ ƒ.¦º.¸ ¦¾¡¼÷óÐ ÅÄ¢¨Á ¦ÀüÚ ÅÕ¸¢ÈÐ. þ¾üÌ ¸¡Ã½õ ¯ÚôÀ¢É÷¸Ç¢ý ±ñ½¢ì¨¸ 100,000-¾¢Ä¢ÕóÐ 130,000-Å¨Ã ²üÈõ ¸ñÎûÇÐ ÁüÚõ ¸¢¨Ç¸Ç¢ý ±ñ½¢ì¨¸ 700-Ä¢ÕóÐ 1200-Å¨Ã ²üÈõ ¸ñÎûÇÐ. º¢Ä º¢È¢Â ¦ÅüÈ¢¸û: þ¨ÇÂ ÁÄ¡ö¸¡Ã÷¸û, ®À¡ý¸¡Ã÷¸û ÁüÚõ ¸¼¡º¡ý - ÞÍý - ãÕò þÉò¨¾ º¡÷ó¾Å÷¸Ù¼ý ¦Àñ¸û ÁüÚõ ¦¾¡Æ¢ø¾¢È¨Áº¡Ä¢¸û ¯ÚôÀ¢É÷¸Ç¡¸ ¸ðº¢Â¢ø §º÷ó¾Ð ¬Ìõ. þ¾ý ãÄõ ±¾¢÷¸¡Äò¾¢ø ƒ.¦º.¸ ¦ÅÇ¢ò§¾¡üÈõ, ¯ÚôÀ¢É÷¸û §º÷ôÒ, «¨ÁôÒ ÁüÚõ ¬òÁ¡Å¢Öõ ÀÄ þÉõ ÁüÚõ Á¾õ ¦¸¡ñ¼ ¸ðº¢Â¡¸ Å¢ÇíÌõ;

þ. Áì¸û Üð¼É¢Â¢ø ƒ.¦º.¸, À¡Š ÁüÚõ Áì¸û ¿£¾¢ ¸ðº¢Ô¼ý ºÁÁ¡É ¿¢¨ÄÂ¢ø ´ýÈ¢¨ÉóÐ ¦ºÂø ÀðÎì ¦¸¡ñÊÕôÀ¨¾ ¿¢åÀ¢òÐ ±¾¢÷¾ÃôÀ¢É÷ ¦ºöÔõ ¾ÅÈ¡É ¸½¢ôÒ¸¨Ç ¿¡õ º¢Èó¾ Ó¨ÈÂ¢ø ¨¸Â¡Ç §ÅñÎõ. Êºõ÷ 2009-ø ºÁ÷ôÀ¢ì¸ôÀð¼ ¦¸¡û¨¸ ¸ð¼¨ÁôÒ ÁðÎÁ¢ýÈ¢, Áì¸û Üð¼É¢, ‘ƒ¢í¸¡ Òò¾¸õ ÁüÚõ Áì¸û Üð¼É¢Â¢ý 2012 Á¡üÚ ÅÃ× ¦ºÄ× ¾¢ð¼õ §À¡ýÈ¨Å Á§Äº¢Â¡Å¢ý ±¾¢÷¸¡Äò¾¢ü¸¡¸ ¿õÓ¨¼Â º¢Èó¾ ´òÐ¨Æô¨À ÒÄôÀÎòÐ¸¢ÈÐ.

®. À¢É¡íÌ ÁüÚõ º¢Ä¡íÜ÷ Á¡¿¢Ä «Ãº¡í¸ò¾¢ø ´Õ ÀÌ¾¢Â¡¸ þÕìÌõ ƒ.¦º.¸, §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ ¬ðº¢ ÒÃ¢Ôõ Á¡¿¢Äí¸¨Ç Å¢¼ º¢Èó¾ Ó¨ÈÂ¢ø ¬ðº¢ ¦ºöÔõ Á¡¿¢Äí¸Ç¡¸ Å¢ÇíÌ¸¢ýÈÉ. ¬¸§Å, Áì¸û Üð¼É¢ ÁüÚõ ƒ.¦º.¸ º¢Èó¾ ±¾¢÷¸ðº¢ ÁðÎÁ¢øÄ¡Áø, º¢Èó¾ ¦¸¡û¨¸¸Ù¼ý ¬ðº¢ ÒÃ¢Â ¾Ì¾¢ÔûÇ ¸ðº¢ ±ýÀ¨¾¾Ôõ Áì¸Ç¢¼õ ¿¢ÕÀ¢ì¸ ÓÊÔõ. Áì¸û Üð¼É¢ ¬ðº¢ ÒÃ¢Ôõ Á¡¿¢Äí¸Ç¢ø ÅÕ¼¡ó§¾¡Õõ ¦ºÄ¨Å Å¢¼ ÅÃ× «¾¢¸Á¡¸ ¯ûÇÐ ÁðÎÁ¢øÄ¡Áø §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ ¬ðº¢ì ¸¡Äò¾¢ø ÀüÈ¡ìÌ¨ÈÂ¢ø ¯ûÇ º¡¾¢ì ÁýÈí¸û «øÄÐ «Ãº¡í¸ ¦¾¡¼÷Ò¨¼Â «¨ÁôÒ¸û ¾ü¦À¡ØÐ º¢Èó¾ «¨ÁôÒ¸Ç¡¸×õ ¦ºÄ¨Å Å¢¼ ÅÃ× «¾¢¸õ ÅÕõ ¿¢¨ÄÂìÌ

Á¡üÈôÀðÎÅ¢ð¼É. Áò¾¢Â «Ãº¡í¸ò¾¢ý ¸¼ý «¾¢¸Ã¢òÐì ¦¸¡ñ§¼ ¦ºøÖõ §Å¨ÇÂ¢ø Áì¸û Üð¼É¢ Á¡¿¢Ä «Ãº¡í¸ò¾¢ý ¸¼ý¸û Ì¨Èì¸ôÀðÎ ÅÕ¸¢ýÈÉ. þ¾ý ãÄõ Á¡¿¢Ä Áì¸û Üð¼É¢ «Ãº¡í¸í¸û Áò¾¢Â «Ãº¡í¸ò¨¾ Å¢¼ º¢Èó¾ Ó¨ÈÂ¢ø ¬ðº¢ ¦ºöÂôÀðÎ ÅÕ¸¢ýÈÉ ±ýÀÐ ¿¢ÕÀ¢ì¸ôÀðÎûÇÐ.

¦ÀÃ¢Â ¸ñ§½¡ð¼õ

3. Ó¾ø Ó¨ÈÂ¡¸ Áò¾¢Â «Ãº¡í¸ò¾¢ø Á¡üÈõ ²üÀ¼Ä¡õ ±ýÀ¾¡ø ÅÕ¸¢ýÈ ¦À¡Ðò §¾÷¾ø Á§Äº¢Â ÅÃÄ¡üÈ¢ø Á¢¸ ¾ÅÈ¡É ¿¼ÅÊì¨¸¸û ¿¼ìÌõ §¾÷¾Ä¡¸ þÕìÌõ. Ó¾ø Ó¨ÈÂ¡¸ ±¾¢÷¸ðº¢Â¢É÷ Áì¸û Üð¼É¢Â¢ø ¯ûÇ ´Õ ¾ÃôÀ¢ÉÃ¡¸ §À¡ðÊÂ¢¼Å¢Ìì¸¢ýÈÉ÷. þÐ Á§Äº¢Â Å¡ì¸¡Ç÷¸ÙìÌ º¢Èó¾ Ó¨ÈÂ¢ø §¾÷× ¦ºöÂ ´Õ Å¡öô¨À ²üÀÎò¾¢ÔûÇÐ. §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ ¯Ä¸¢ø Á¢¸ «¾¢¸ ¸¡Äõ §º¨Å ¦ºö¾ «Ãº¡í¸Á¡¸ Å¢ÇíÌ¸¢ýÈÐ. «Ãº¢ÂÄ¨ÁôÒ ÁüÚõ ºð¼ò¾¢ð¼í¸¨Ç ¦À¡ÕðÀÎò¾¡Áø ¦¾¡¼÷óÐ ¬ðº¢Â¢ø þÕì¸ §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ ±¾¨ÉÔõ ¦ºöÔõ.

4. þÃñÎ Á¡¿¡ðÊüÌ þ¨¼ôÀð¼ ¸¡Äì¸ð¼ò¾¢ø Á¢¸×õ «¾¢¸Á¡¸ «õ§É¡ ÁüÚõ «Å÷¸Ù¨¼Â º¸¡ì¸Ç¡É ¯òÐº¡ý ÁüÚõ ¦À÷¸¡º¡ ¦ºö¾ ¦¾¡¼÷îº¢Â¡É þÉ¦ÅÈ¢ ¾¡ìÌ¾Ä¡ø ƒ.¦º.¸ º¢Ä À¢Ãîº¨É¸¨Ç ±¾¢÷§¿¡ì¸¢ÔûÇÐ. þÉí¸¨Ç §¸ÅÄôÀÎò¾¢ ¦À¡öÂ¡É ¾¸Åø¸¨Ç ¾£Â ±ñ½òÐ¼ý ¦¸¡ÎôÀ¾ý ãÄõ, §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ìÌ À¾¢Ä¡¸ þÕìÌõ ƒ.¦º.¸ ÁüÚõ Áì¸û Üð¼É¢ Á£Ð ÁÄ¡ö¸¡Ã÷¸Ç¢¨¼§Â ¿õÀ¢ì¨¸Â¢øÄ¡Áø ¬ì¸ §ÅñÎõ ±ýÀ§¾ «õ§É¡Å¢ý ±ñ½õ. Áì¸û Üð¼É¢ ¾¨ÄÅ÷¸û ¯òÐº¡ý Á£Ð ÅÆìÌ ¦¾¡¼÷óÐ «¾¢ø ¦ÅüÈ¢Ôõ ¦ÀüÚûÇ¡÷¸û. þÕôÀ¢Ûõ «ù¦ÅüÈ¢Â¡ÉÐ þýÛõ ƒ.¦º.¸ ÁÄ¡ö¸¡Ã÷¸ÙìÌ ±¾¢÷À¡É¾¡¸ ±ýÀ¨¾ ¨¸Â¡ÇÓÊÂÅ¢ø¨Ä. þ¾üÌ ¸¡Ã½õ º¼¸í¸û ¸ðÎôÀ¡Î ¬Ìõ.

5. 1966-¬õ ¬ñÎ §¾¡üÚÅ¢ì¸ôÀð¼¾¢Ä¢ÕóÐ þýÚÅ¨Ã ƒ.¦º.¸ ÌÈ¢ôÀ¢ð¼ ºã¸òÐ¨¼Â ¿ÄÛìÌ ÁðÎ §À¡Ã¡ÊÂÐ ¸¢¨¼Â¡Ð. §¾¡ø ¿¢Èõ, Á¾õ, þÉõ, ±ñ½í¸û ÁüÚõ À¡Ä¢Éõ ±ýÚ À¡Ã¡Áø «¨ÉòÐ Á§Äº¢Â÷¸ÙìÌõ ¯ûÇ ´Õ ¸ðº¢Â¡¸ Å¢Çí¸ §ÅñÎõ ±ýÈ ±ñ½õ ¦¸¡ñÎ «¾¨É «¨¼Å¾üÌ ÅÆ¢ÅÌòÐ ¦ºÂøÀðÎì ¦¸¡ñÊÕì¸¢ÈÐ.

6. Á¡÷î 2006 §¾º¢Â Á¡¿¡ðÊø ƒ.¦º.¸ 'Á§Äº¢Â÷¸û Ó¾ø' ±ýÈ ¦¸¡û¨¸¨Â «È¢Ó¸ôÀÎò¾¢ÂÐ. Á§Äº¢Â¡ º¢Èó¾ ¿¡¼¡¸×õ Áì¸Ù¨¼Â ¿Äý¸ÙìÌ ÓýÛÃ¢¨Á ¦¸¡ÎôÀÐ þó¾ ¦¸¡û¨¸Â¢ý «ÊôÀ¨¼Â¡Ìõ.

7. ƒÉÅÃ¢ 2010 §¾º¢Â Á¡¿¡ðÊø ƒ.¦º.¸ '¿Î¿¢¨Ä Á§Äº¢Â¡' ±ýÈ ¦¸¡û¨¸¨Â Å¢Å¡¾¢ò¾Ð. «¨ÉòÐ þÉò¾Å÷¸Ç¢ý ¬¾Ã× þøÄ¡Áø ±ó¾¦Å¡Õ ¸ðº¢Ôõ ´Õ º¢Èó¾ «Ãº¡í¸ò¨¾ ¯ÕÅ¡ì¸ ÓÊÂ¡Ð. þÐ ±¾¢÷À¡÷ôÒ¸û, Á¡üÈí¸û ÁüÚõ ¯ÂÃ¢Â ¿¢¨ÄÂìÌ ¿¡ð¨¼ ¦¸¡ñÎ ¦ºøÅ¾üÌ ´Õ ¿Î¿¢¨ÄÂ¡É ¦ºö¾¢Â¡Ìõ.

8. 2008-¬õ ¬ñÎ ¦À¡Ðò §¾÷¾Ä¢ø ƒ.¦º.¸ ¸£ú¸ñ¼ ÀÊ ÀÄ ¦ÅüÈ¢¸¨Ç ¦ÀüÈÐ:

«. À¡Ä¢Éõ. ¿¡Î ÓØÅÐõ 19 ¦Àñ §ÅðÀ¡Ç÷¸¨Ç ¿¢Úò¾¢ÂÐ. «¾¢ø 14 §À÷ ¦ÅüÈ¢ ¦ÀüÈÉ÷. þ¾ý ãÄõ Á§Äº¢Â¡Å¢ø ¯ûÇ ¸ðº¢¸Ç¢ø «¾¢¸Á¡É ¦Àñ À¢Ã¾¢¿¢¾¢ ¯ûÇ ¸ðº¢Â¡¸ Å¢ÇíÌ¸¢ýÈÐ.

¬. þÉõ. «¾¢¸Á¡É þó¾¢Â §ÅðÀ¡Ç÷¸û ƒ.¦º.¸ º¡÷À¢ø §À¡ðÊÂ¢ð¼É÷. þýÚ Á§Äº¢Â ¸ðº¢¸Ç¢ø «¾¢¸Á¡É þó¾¢Â Áì¸û À¢Ã¾¢¿¢¾¢¸û ¯ûÇ ¸ðº¢Â¡¸ ƒ.¦º.¸ Å¢ÇíÌ¸¢ýÈÐ.

þ. Ò¾¢Â ¾¨ÄÓ¨ÈÂ¢É÷. ƒ.¦º.¸ §ÅðÀ¡Ç÷¸Ç¢ø ãýÈ¢ø ´Õ ÀÌ¾¢Â¢É÷ 30 ÅÂÐìÌõ ¸£úÀð¼Å÷¸û ÁüÚõ Áì¸û À¢Ã¾¢¿¢¾¢¸Ç¢ø ãýÈ¢ø ´Õ ÀÌ¾¢Â¢ÉÕìÌõ «¾¢¸Á¡§É¡÷ 40 ÅÂÐìÌ ¸£úÀð¼Å÷¸û.

9. «¨Áô¨À ÅÖôÀÎòÐ¾ø, ¿¢¾¢ §º÷ò¾ø, ¾¸Åø¸¨Ç Áì¸Ç¢¼õ §º÷ò¾ø ÁüÚõ ¸ðº¢Âý ´üÚ¨Á ¬¸¢Â¨Å¸ÙìÌ ¸ðº¢ Óì¸¢ÂÐÅõ ¦¸¡ÎòÐ ÅÕ¸¢ýÈÐ. ¸¼ó¾ Á¡¾õ º¢Ä ¾¨ÄÅ÷¸û ¦ÅÇ¢ôÀ¨¼Â¡¸ §Á¡¾¢ì¦¸¡ñ¼É÷. þ¨¾ §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ìÌ º¡¾¸Á¡É ¼¼í¸û ¾¢Ã¢òÐ ¦ÅÇ¢Â¢ð¼É. þ¾É¡ø, ¸ðº¢Â¢ý ¿ü¦ÀÂ÷ À¡¾¢ì¸ôÀð¼Ð ÁüÚõ ¬¾ÃÅ¡Ç÷¸¨Ç¼§Â §Å¾¨ÉÔõ ²üÀð¼Ð. ƒ.¦º.¸-¨Å «ùÅÇÅÐ ±Ç¢¾¢ø «Æ¢ì¸ ÓÊÂ¡Ð. ¬É¡ø, ¸ðº¢Âý ¾¨ÄÅ÷¸Ù¯ûÙôÀÎò¾¢ÔûÇ ¯ÚôÀ¢É÷¸û ¾¨ÄÅ÷¸¨Ç À¢Ã¢òÐ¨Åì¸ô ¯ûÇ¦¾É¦Å¡Õ ÅÆ¢Â¡¸ ¸ÕÐ¸¢ýÈÉ. ¬É¡ø, ¦ÅÇ¢ôÀ¨¼Â¡¸ ÁüÚõ §¾º¢Â ÓýÉÉ¢ìÌ º¡¾¸Á¡É º¼¸í¸Ç¢ø ¦ÅÇ¢Â£ÎÅÐ ¿øÄ¾øÄ. À¢Ã¢×¸¨Ç ¯ñÎ ÀÎò¾¢ ¿õ¨Á ¿¡õ ºÀÁ¡ì¸¢ ¦¸¡ûÇ §Åñ¼¡õ. ¿¡õ «¨ÉÅÕõ ´ýÚ¢¨ÉóÐ ÌØÅ¡¸ ¦ºÂøÀðÎ Á¡üÈò¨¾ ¦¸¡ñÎ ÅóÐ Á§Äº¢Â¡¨Å Í¾ó¾¢Ãõ, ¿£¾¢, ¯ñ¨Á, ƒÉ¿¡Â¸õ ÁüÚõ §¿÷¨Á Á¢Ìó¾ ¿¡¼¡¸ ¯ÕÅ¡ìÌ§Å¡õ.

10. ±É§Å, ÁÄ¡ö¸¡Ã÷¸û ÁüÚõ ºÀ¡ ºÃÅ¡ì âÁ¢ÒòÃ¡ì¸û ƒ.¦º.¸-Å¢ø þ¨½ÅÐ ÁüÚõ ®ÎÀÎÅ¾¢ý ¿ý¨Á¨Â «í¸¢¸Ã¢ô§À¡õ. «¨ÉòÐ Á§Äº¢Â÷¸Ùõ ´üÚ¨ÁÂ¡¸ þÕóÐ ¿¡í¸û Á§Äº¢Â¡Å¢üÌ Á¡üÈò¨¾ ¦¸¡ñÎ ÅóÐ ´Õ º¢Èó¾ Á§Äº¢Â¡¨Å ¯ÕÅ¡ìÌ§Å¡õ.

<u>议程三：中央执行委员会报告</u>

1. 民主行动党全国代表于2012年1月8日聚于雪兰莪莎亚南市，值此第13届全国大选消息甚嚣尘上，全国上下为之紧张之时刻，我们聚集于此为马来西亚擘划未来之图景。
2. 从2010年1月17日举行的全国代表会议至今，所发生之事件众多，重要者如下：
   (a) 2010年5月16日的诗巫国会议席补选与2011年4月16日的砂拉越州选举乃我党重要时刻，砂州，甚至于沙巴的投票行为之改变，将彻底重塑马来西亚政治版图；
   (b) 就组织上而言，自上届代表会议以来，我党党员持续增加，党员人数从10万人增至13万人，注册支部也从700个增加至1200个。其中包括各式小突破如年轻、知名的马来人、伊班人、卡达山—杜顺—毛律族以及女性、专业人士的加入，此等景象预示，我党未来将不只是在展望，而是在党籍、骨架与精神上皆能展现多元族群与多元宗教之面貌；
   (c) 我们证明了所有批评者的预言以及各种可能性皆不成立，民主行动党、伊斯兰党与人民公正党共组的民联不仅继续存在，而且茁壮稳固。除了在2009年12月公布的共同施政纲领，民联还提出橙皮书、2012年民联替代预算案，巩固我们对马来西亚未来的共同论点；
   (d) 我党参与执政的州政府，即槟城、雪兰莪表现远超国阵执政的州属，向马来西亚人民展现，民联不仅是强大的在野党，更是有效率、治理有方、廉正、有愿景的执政党。不仅是民联州政府每年出现财政盈馀，就连在国阵治下出现财政赤字的地方政府与政府机构都转亏为盈。当联邦政府的债务与日俱增，民联州政府的债务水平却降到历史新低，证明民联州政府可以表现得比联邦政府更好。

全景

3. 在联邦政权首次出现转移可能的情况下，下一届全国大选将是马来西亚史上最肮脏的选举。在野党首次以民联为共同平台竞选，让马来西亚选民看到一个真正替代的选择，国阵目前为世界上有选举国家中唯一仍然不间断在朝的政府，他们将会无所不用其极，漠视宪制、法律以至于公平守则达到掌权之目的。
4. 巫统及其同夥如《马来西亚前锋报》与土著权威组织毫不间断的种族攻击，导致我党从上一次代表会议至今蒙受的冲击加剧。巫统透过卑鄙下流的种族性污蔑与恶毒谎言，试图影响马来选民选择民主行动党与民联取代国阵的决定。民联领袖不但起诉《前锋报》诽谤，而且胜诉。但是，我们能否突破国阵对媒体的控制与形塑出来的反马来人形象，仍有待观察，其中，又以乡区马来人为甚。
5. 自1966年创党以来，民主行动党从来没有仅仅捍卫单一特定族群。民主行动党力争成为一个不分肤色、宗教、意识形态与性别，为所有马来西亚人而存在的马来西亚人政党。
6. 在2006年3月的全国代表会议上，我党推出“马来西亚人优先”的概念，除了意味我党希望马来西亚的明天更加美好之外，也显示我党承诺视马来西亚人之利益优先于其他利益如各族群利益之上。
7. 于2010年1月举行的全国代表会议上，我党讨论了“中道马来西亚”此一策略主张，针对一重要事实集中讨论我党与国家之未来，即没有任何政党、政治联盟可以在没有跨族群的支持下组织一个可持续发展的政府。此即为“中道马来西亚”重要之处，这是代表希望、改变、中兴，将国家带往颠峰的中庸之道。

8. 且让我们记得，我党在2008年全国大选曾经有此历史突破：

(a) 性别，我党一共派出19名女性候选人，其中14名当选，是马来西亚政党中女性代表最多的政党；

(b) 多元族群，我党派出最多印裔候选人，同时也是我国政党中印裔民代最多的一党；

(c) 新世代，我党有三分之一的候选人年纪在30岁上下；当选民代当中，40岁以下者超过三分之一。

9. 值此之故，我党必须不只专注于加强组织、积极募款达到竞选目标，以及广传讯息，更必须让党上下团结一致牢不可破。过去一个月来，部分领袖彼此间的公开攻击不仅让国阵媒体玩弄于鼓掌间，更遂了国阵要民主行动党自我毁灭的愿望，同时也破坏了我党形象，让支持者失望。但是，民主行动党并非如此轻弹可破，每一位领袖与党员皆肩负重任，必须确保党内事务循党内管道解决之。不同意见之存在乃正常与健康之现象，惟公开诉诸党外与国阵控制之媒体则绝对是不良现象。在国阵控制之媒体与选举委员会之下，我们可以预见史上最龌龊之选举，我们与之周旋已经分身乏术，因此，我们不应一盘散沙、自残手足，且让我们团结一致，不只团结众人之力，更要坚守自由、正义、真理、民主、廉正之价值，将马来西亚变得更好。

10. 因此，为了让党向前行，我们必须肯任，我党有必要与马来人及沙、砂土著接触并得到他们的参与，且让这项议程成为我党主要议程，透过团结马来西亚人，我们将会让马来西亚变得更好。

<u>Agenda 3: Central Executive Committee Report</u>

1. The DAP National Delegates are here assembled in Shah Alam, Selangor, on 8th January 2012, at a time of grave national paralysis with the Thirteenth General Election looming on the horizon, to chart a future for Malaysia.

2. Much has happened in the intervening period between the previous National Conference on 17th January 2010 and this National Conference, chief amongst which are:

   a. The Sibu Parliamentary by-election on 16th May 2010 and the Sarawak State Election on 16th April 2011 are two defining moments for DAP. Changes in voting patterns in Sarawak and possibly Sabah will shape Malaysian politics fundamentally;

   b. Organisationally, since the last National Conference, DAP has continued to grow with the number of members increased to approximately 130,000 from 100,000 and the number of registered branches from 700 to 1,200. Amongst some small breakthroughs are the entries of young and notable Malays, Ibans and Kadazan-Dusun-Muruts as well as women and professionals, which hopefully is a harbinger of a future for DAP that is not only multi-racial and multi-religious in outlook but also in membership, body and soul;

   c. Disproving the predictions of our detractors and against all odds, Pakatan Rakyat, of which DAP is a member alongside Parti Islam SeMalaysia and Parti Keadilan Rakyat, has not only survived but consolidated. Apart from the Common Policy Framework presented in December

2009, Pakatan Rakyat presented Buku Jingga and the Pakatan Rakyat Alternative Budget 2012 to solidify our common positions on the future of Malaysia.

d. The State Governments of which DAP is part of, including Penang and Selangor, have performed better than Barisan Nasional-run states, demonstrating to Malaysians that Pakatan Rakyat and DAP are not merely a strong opposition but also efficient and effective in governing with integrity and visions. Not only have the PR state governments recorded surpluses every year, local governments or government statutory bodies that were in deficit under BN were turned around into healthy organizations with budget surpluses. Whilst the Federal government debts have increased, PR state government have managed to reduce government debts by record levels, proving beyond reasonable doubt that the PR state governments can perform better than a Federal government.

The Big Picture

3. The next General Election will be the dirtiest in Malaysian history as for the first time a change of government at the federal level is a stark possibility. For the first time, the Opposition is contesting as part of Pakatan Rakyat, a prospect that offers real alternative for Malaysian voters. Barisan Nasional is currently the longest-serving elected incumbent government in the world. It will do anything and everything to remain in power with scant regard for constitutional and legal considerations as well as the notion of fair play.

4. The sustained and aggressive racial attacks by UMNO and its affiliates like Utusan and Perkasa, from which DAP suffers the brunt, has intensified during the intervening period of the two National Conferences. Through despicable racial slurs and malicious lies, UMNO hopes to create doubts among Malay voters about the viability and desirability of DAP and Pakatan Rakyat as the alternative to Barisan Nasional. PR leaders have sued Utusan Malaysia and won defamatory actions. However it remains to be seen how such successes can break through the fog of BN propaganda of DAP being anti-Malay as well as the media choke on access to the Malays, especially rural Malays.

5. Since its formation in 1966, DAP has never attempted to be a party championing the causes of only a particular community. DAP aspires and strives to be a Malaysian party for all Malaysians, regardless of colour, religion, creed and gender.

6. At the National Conference in March 2006, DAP promoted the concept of "Malaysian First" which denotes both a desire for Malaysia to be great, as well as a commitment to see the interests of Malaysians first before any other interests, including that of respective communities.

7. At the National Conference in January 2010, DAP discussed the strategic notion of "Middle Malaysia", focusing the party and the nation onto an important fact: that no party or coalition can form a sustainable government without across-the-board support from Malaysians of all ethnic groups. It is the Middle Malaysia that matters. It is the moderate message of hope, change and rejuvenation that will bring the nation to greater heights.

8. Let us be reminded that, in the 2008 general election, DAP achieved the following record breakthroughs:

   a. Greater gender inclusiveness. The party fielded 19 woman candidates nationwide, 14 of whom were elected, which is proportionally the largest contingent of women representatives amongst all political parties in Malaysia;

b. Greater multiethnic inclusiveness. DAP fielded the largest share of ethnic Indian candidates and now have the highest number of ethnic Indian elected representatives of any national party;

c. New generation. A third of DAP's candidates are of the age of 30 years or below and among elected representatives, more than a third are under 40 years old.

9. In that respect, the party has to focus on not just organizational strengthening, aggressive fund-raising to fulfill electoral targets and comprehensive dissemination of information but also forge an unbreakable bond of party unity. The past month of public attacks amongst some party leaders not only plays into the hands of the BN media and fulfills the hopes of BN that DAP is in a self-destructive mode but has also tarnished the party's image and disappointed our supporters. Whilst DAP will not be so easily destroyed, every party leader and member has a heavy duty and responsibility to ensure that party matters be resolved through internal party channels. It is normal and healthy to have differences but definitely unhealthy to ventilate it publicly and through BN-controlled media. We already have our hands full dealing with a BN-controlled media and Elections Commission which promises the dirtiest elections in history. Let us not handicap ourselves further with a picture of squabbling disunity but present ourselves as a team united not by power but by bringing the desired change for a better Malaysia that upholds freedom, justice, truth, democracy and integrity.

10. Let us therefore move forward as one taking full recognition of the importance of participation of and our engagement with the Malays and Bumiputras of Sabah and Sarawak in DAP. Let this be our main agenda and through the solidarity of all Malaysians, we will bring change for a better Malaysia.